



ORACLE CLOUD SERVICES AGREEMENT

This Oracle Cloud Services Agreement (this “Agreement”) is between Oracle Korea Ltd (“Oracle” “we,” “us,” or “our”) and (“You”). This Agreement sets forth the terms and conditions that govern orders placed under this Agreement.

본 오라클 클라우드 서비스 합의서(이하 본 “합의서”)는 한국오라클 유한회사(이하 “오라클”)와 귀하(이하 “귀하”) 간에 체결됩니다. 본 합의서상의 조항 및 조건은 본 합의서에 따라 제출된 주문에 적용됩니다.

1. USE OF THE SERVICES

- 1.1. We will make the Oracle services listed in Your order (the “Services”) available to You pursuant to this Agreement and Your order. Except as otherwise stated in this Agreement or Your order, You have the non-exclusive, worldwide, limited right to use the Services during the period defined in Your order, unless earlier terminated in accordance with this Agreement or Your order (the “Services Period”), solely for Your internal business operations. You may allow Your Users (as defined below) to use the Services for this purpose, and You are responsible for their compliance with this Agreement and Your order.
- 1.2. The Service Specifications describe and govern the Services. During the Services Period, we may update the Services and Service Specifications to reflect changes in, among other things, laws, regulations, rules, technology, industry practices, patterns of system use, and availability of Third Party Content (as defined below). Oracle updates to the Services or Service Specifications will not materially reduce the level of performance, functionality, security or availability of the Services during the Services Period of Your order.
- 1.3. You may not, and may not cause or permit others to: (a) use the Services to harass any person; cause damage or injury to any person or property; publish any material that is false, defamatory, harassing or obscene; violate privacy rights; promote bigotry, racism, hatred or harm; send unsolicited bulk e-mail, junk mail, spam or chain letters; infringe intellectual or other property rights; sell, manufacture, market and/or distribute any product or service in violation of applicable laws; or otherwise violate applicable laws, ordinances or regulations; (b) perform or disclose any benchmarking or availability testing of the Services, except as permitted in the Service Specifications; (c) perform or disclose any performance or vulnerability testing of the Services without Oracle’s prior written approval, except as permitted in the Service Specifications, or perform or disclose network discovery, port and service identification, vulnerability scanning,

1. 서비스의 이용

- 1.1. 오라클은 본 합의서 및 귀하의 주문에 따라 귀하의 주문에 명시된 오라클 서비스(이하 “서비스”)를 제공합니다. 본 합의서 또는 귀하의 주문에 달리 명시된 경우를 제외하고, 본 합의서 또는 귀하의 주문에 따라 조기에 해지되지 않는 한 귀하의 주문에 명시된 기간(이하 “서비스 기간”) 동안 귀하의 내부 업무 운영에 한해 서비스를 사용할 비독점적, 전 세계적 및 제한적 권리가 귀하에게 부여됩니다. 귀하는 사용자(이하 정의됨)에게 이러한 목적으로 서비스 사용을 허용할 수 있으며, 이러한 사용자들이 본 합의서 및 귀하의 주문을 준수할 것을 보장할 책임은 귀하에게 있습니다.
- 1.2. 서비스 상세내역은 서비스를 설명하고 규정합니다. 서비스 기간 동안 오라클은 무엇보다도 법률, 규칙, 규정, 테크놀로지, 산업 표준, 시스템 사용 패턴, 제3자 콘텐츠(이하 정의됨) 가용성 변화를 반영하기 위하여 서비스 및 서비스 상세내역을 업데이트할 수 있습니다. 서비스 또는 서비스 상세내역에 대한 오라클의 업데이트로 인해 귀하 주문의 서비스 기간 동안 제공되는 서비스의 이행 수준, 기능성, 보안 또는 가용성이 현저히 떨어지는 않습니다.
- 1.3. 귀하는 (a) 본 서비스를 이용하여 타인을 괴롭히거나, 타인이나 타인의 재산에 부상 또는 손상을 초래하거나, 허위 자료 내지 상대를 중상 또는 희롱하거나 외설적인 자료를 간행하거나, 개인정보 보호 권리를 침해하거나, 편견, 인종차별주의, 혐오 또는 유해성을 조장하거나, 원치 않는 대량 이메일, 정크 메일, 스팸 또는 행운의 편지를 보내거나, 지식재산권 또는 기타 재산권을 침해하거나, 해당 법률을 위반하여 제품 또는 서비스를 판매, 제조, 마케팅 및/또는 배포하는 행위, 그 외에 해당 법률, 법령 또는 규정을 위반하는 행위, (b) 서비스 상세내역에서 허용된 경우를 제외하고, 본 서비스의 벤치마킹이나 가용성테스트를 수행 또는 공개하는 행위, (c) 서비스 상세내역에서 허용된 경우를 제외하고, 오라클의 사전 서명 승인 없이 서비스의 성능이나 취약성 테스트를 수행 또는 공개하는 행위, 혹은 본 서비스에 대한 네트워크 디스커버리, 포트 및 서비스 식별, 취약성 점검, 패스워드 크래킹, 또는 원격 액세스를 수행 또는 공개하는 행위, (d) 가상화페나 암호화페를 채굴하기 위하여 서비스를 사용하는 행위((a)부터 (d)까지

password cracking or remote access testing of the Services; or (d) use the Services to perform cyber currency or crypto currency mining ((a) through (d) collectively, the “Acceptable Use Policy”). In addition to other rights that we have in this Agreement and Your order, we have the right to take remedial action if the Acceptable Use Policy is violated, and such remedial action may include removing or disabling access to material that violates the policy.

총칭하여 이하 “수용 가능한 사용 정책”)를 하거나 타인에게 이러한 행위를 하도록 조장하거나 허락해서는 안 됩니다. 본 합의서 및 귀하의 주문에 포함된 기타 권리뿐만 아니라, 수용 가능한 사용 정책을 위반하는 경우에도 오라클은 구제 조치를 취할 권리를 보유하며, 그러한 구제 조치에는 정책을 위반한 자료에 대한 액세스 제거 또는 비활성화가 포함될 수 있습니다.

2. FEES AND PAYMENT

2. 요금 및 지급

2.1 All fees payable are due within 60 days from the invoice date. Once placed, Your order is non-cancelable and the sums paid nonrefundable, except as provided in this Agreement or Your order. You will pay any sales, value-added or other similar taxes imposed by applicable law that we must pay based on the Services You ordered, except for taxes based on our income. Fees for Services listed in an order are exclusive of taxes and expenses, unless expressly stated otherwise in Your order.

2.1 지급할 모든 요금은 청구일로부터 60일 이내에 지급해야 합니다. 주문이 제출되면, 귀하의 주문은 취소 불가능하며, 이미 지급한 총액은 환불이 불가합니다(본 합의서 또는 귀하의 주문에서 규정하는 제외됨). 오라클의 수입을 근거로 한 세금을 제외하고, 귀하는 귀하가 주문한 서비스를 근거로 관련 법에 의해 부과되어 오라클이 지급해야 하는 판매세, 부가가치세 또는 기타 유사한 세금을 지급합니다. 귀하의 주문에 달리 명시되지 않는 한, 주문에 기재된 서비스에 대한 요금은 세금 및 경비와 제외된 금액입니다.

2.2 If You exceed the quantity of Services ordered, then You promptly must purchase and pay fees for the excess quantity.

2.2 주문한 서비스 수량을 초과한 경우, 귀하는 즉시 초과 수량을 구입하고 이에 대한 요금을 지급해야 합니다.

2.3 You understand that You may receive multiple invoices for the Services. Invoices will be submitted to You pursuant to Oracle's Invoicing Standards Policy, available at <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services>.

2.3 귀하는 서비스에 대한 청구서를 수 회에 걸쳐 수령할 수 있음을 이해합니다. 청구서는 오라클의 청구 기준 정책(Invoicing Standards Policy)에 따라 귀하에게 제출되며, 이러한 정책은 <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services>에서 확인할 수 있습니다.

3. OWNERSHIP RIGHTS AND RESTRICTIONS

3. 소유권 및 제한

3.1. You or Your licensors retain all ownership and intellectual property rights in and to Your Content (as defined below). We or our licensors retain all ownership and intellectual property rights in and to the Services, derivative works thereof, and anything developed or delivered by or on behalf of us under this Agreement.

3.1. 귀하의 콘텐츠(이하 정의됨)에 대한 모든 소유권 및 지식재산권은 귀하 및 귀하의 라이선서에게 있습니다. 오라클 또는 오라클의 라이선서는 서비스 및 그에 따른 파생적 작업물, 그리고 본 합의서에 따라 오라클이 또는 오라클을 대신하여 개발하거나 제공한 일체의 것에 대한 모든 소유권 및 지식재산권을 보유합니다.

3.2. You may have access to Third Party Content through use of the Services. Unless otherwise stated in Your order, all ownership and intellectual property rights in and to Third Party Content and the use of such content is governed by separate third party terms between You and the third party.

3.2. 귀하는 서비스 사용을 통해 제3자 콘텐츠에 액세스할 수 있습니다. 귀하의 주문에 달리 명시되지 않는 한, 제3자 콘텐츠에 대한 모든 소유권 및 지식재산권과 그러한 콘텐츠의 사용은 귀하의 제3자 간의 별도의 제3자 조항에 따릅니다.

3.3. You have the authority to and do grant us the right to host, use, process, display and transmit Your Content to provide the Services pursuant to and in accordance with this Agreement and Your order.

3.3. 귀하는 본 합의서 및 귀하의 주문에 따른 본 서비스의 제공을 위해 귀하의 콘텐츠를 호스팅, 사용, 처리, 전시, 전송할 수 있는 권한이 있으며

You have sole responsibility for the accuracy, quality, integrity, legality, reliability, and appropriateness of Your Content, and for obtaining all rights related to Your Content required by Oracle to perform the Services.

- 3.4. Except as permitted by this Agreement or Your order, You may not, and may not cause or permit others to: (a) modify, make derivative works of, disassemble, decompile, reverse engineer, reproduce, republish, download, or copy any part of the Services (including data structures or similar materials produced by programs); (b) access or use the Services to build or support, directly or indirectly, products or services competitive to Oracle; or (c) license, sell, transfer, assign, distribute, outsource, permit timesharing or service bureau use of, commercially exploit, or make available the Services to any third party.

4. NONDISCLOSURE

- 4.1. By virtue of this Agreement, the parties may disclose to each other information that is confidential (“Confidential Information”). Confidential Information shall be limited to the terms and pricing under this Agreement and Your order, Your Content residing in the Services, and all information clearly identified as confidential at the time of disclosure.
- 4.2. A party’s Confidential Information shall not include information that: (a) is or becomes a part of the public domain through no act or omission of the other party; (b) was in the other party’s lawful possession prior to the disclosure and had not been obtained by the other party either directly or indirectly from the disclosing party; (c) is lawfully disclosed to the other party by a third party without restriction on the disclosure; or (d) is independently developed by the other party.
- 4.3. Each party agrees not to disclose the other party’s Confidential Information to any third party other than as set forth in the following sentence for a period of five years from the date of the disclosing party’s disclosure of the Confidential Information to the receiving party; however, we will protect the confidentiality of Your Content residing in the Services for as long as such information resides in the Services. Each party may disclose Confidential Information only to those employees, agents or subcontractors who are required to protect it against unauthorized disclosure in a manner no less protective than required under this Agreement, and each party may disclose the other party’s Confidential Information in any legal proceeding or to a governmental entity as required by law.

오라클에 그러한 권리를 부여합니다. 귀하는 귀하의 콘텐츠의 정확성, 품질, 무결성, 합법성, 신뢰성, 타당성, 적절성 및 서비스 수행을 위해 오라클이 요청하는 귀하의 콘텐츠에 관련된 모든 권한의 보유에 대하여 전적으로 책임을 부담합니다.

- 3.4. 본 합의서 또는 귀하의 주문에서 허용하는 경우를 제외하고, 귀하는 (a) 서비스(데이터 구조 또는 프로그램을 통해 생성된 유사 자료 포함) 일체에 대한 수정, 파생 작업, 해체, 역컴파일, 역설계, 복제, 재배포 다운로드, 복사, (b) 오라클과 경쟁하는 제품이나 서비스를 직접적 또는 간접적으로 구축하거나 지원하기 위해 서비스에 액세스하거나 서비스를 사용하는 행위, (c) 서비스를 제3자에 라이선싱, 판매, 이전, 양도, 배포, 아웃소싱, 시간제 공유 또는 유료 이용 허용, 상업적 방법으로 이용 또는 제공하는 등의 행위를 하거나 타인에게 이러한 행위를 하도록 조장하거나 허락해서는 안 됩니다.

4. 기밀유지

- 4.1. 본 합의서로 인하여, 본 합의서의 당사자들 상호간에 기밀인 정보(“기밀 정보”)가 공개될 수 있습니다. 기밀 정보는, 본 합의서 및 귀하의 주문상의 조건 및 가격책정정보, 서비스에 존재하는 귀하의 콘텐츠, 해당 정보의 공개 시 기밀 사항으로 명시된 모든 정보를 포함하며 이에 국한됩니다.
- 4.2. 어느 일방 당사자의 기밀정보에는 (a) 상대방 당사자의 행위나 부작위와 관계없이 공중(公衆)의 영역에 이미 속하여 있거나 속하게 되는 정보, (b) 해당 정보의 공개 전에 상대방 당사자가 합법적으로 보유하고 있었으며 상대방 당사자가 정보 공개 당사자로부터 직, 간접으로 획득하지 아니한 정보, (c) 공개에 대한 제약 없이 제3자가 상대방 당사자에게 합법적으로 공개한 정보, 혹은 (d) 상대방 당사자가 독자적으로 개발한 정보 등은 포함되지 아니합니다.
- 4.3. 다음 문장에 명시된 경우를 제외하고, 각 당사자는 공개 당사자가 수신 당사자에게 기밀 정보를 공개한 날로부터 5년 동안 제3자에게 상대방의 기밀 정보를 공개하지 않을 것에 동의합니다. 단, 오라클은 해당 정보가 서비스에 존재하는 동안 서비스에 존재하는 귀하의 콘텐츠를 기밀로 보호합니다. 각 당사자는 본 합의서에서 요구하는 보호 요건과 동일한 수준으로 무단 공개로부터 기밀 정보를 보호해야 하는 임직원, 대리인 또는 하청업체에게만 기밀 정보를 공개할 수 있으며, 법적으로 요구되는 경우 법적 절차에서 또는 정부 기관에 상대방의 기밀 정보를 공개할 수 있습니다.

5. PROTECTION OF YOUR CONTENT

5.1. In order to protect Your Content provided to Oracle as part of the provision of the Services, Oracle will comply with the applicable administrative, physical, technical and other safeguards, and other applicable aspects of system and content management, available at <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services>.

5.2. To the extent Your Content includes Personal Information (as that term is defined in the applicable data privacy policies and the Data Processing Agreement (as defined below)), Oracle will furthermore comply with the following:

- a. the relevant Oracle privacy policies applicable to the Services, available at <http://www.oracle.com/us/legal/privacy/overview/index.html> ; and
- b. the applicable version of the *Data Processing Agreement for Oracle Services* (the “Data Processing Agreement”), unless stated otherwise in Your order. The version of the Data Processing Agreement applicable to Your order (i) is available at <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services> and is incorporated herein by reference, and (ii) will remain in force during the Services Period of Your order. In the event of any conflict between the terms of the Data Processing Agreement and the terms of the Service Specifications (including any applicable Oracle privacy policies), the terms of the Data Processing Agreement shall take precedence.

5.3. Without prejudice to Sections 5.1 and 5.2 above, You are responsible for (a) any required notices, consents and/or authorizations related to Your provision of, and our processing of, Your Content (including any Personal Information) as part of the Services, (b) any security vulnerabilities, and the consequences of such vulnerabilities, arising from Your Content, including any viruses, Trojan horses, worms or other harmful programming routines contained in Your Content, and (c) any use by You or Your Users of the Services in a manner that is inconsistent with the terms of this Agreement and/or Your order. To the extent You disclose or transmit Your Content to a third party, we are no longer responsible for the security or confidentiality of such content outside of Oracle’s control.

5.4. Unless otherwise specified in Your order (including in the Service Specifications), Your

5. 귀하의 콘텐츠 보호

5.1. 오라클은 서비스 공급의 일환으로 오라클에 제공된 귀하의 콘텐츠를 보호하기 위해 적용되는 관리적, 물리적, 기술적 및 기타 보호 장치는 물론, 시스템 및 콘텐츠 관리에 관한 기타 해당하는 측면을 준수합니다(<https://www.oracle.com/contracts/cloud-services>에서 확인 가능함).

5.2. 귀하의 콘텐츠가 개인 정보(해당하는 데이터 개인정보 보호 정책 및 데이터 처리 합의서(이하 정의됨)의 용어 정의 참조)를 포함하는 범위 내에서 오라클은 다음의 사항을 준수합니다.

- a. 서비스에 해당하는 관련 오라클 개인정보 보호 정책(<http://www.oracle.com/us/legal/privacy/overview/index.html>에서 확인 가능함)
- b. 귀하의 주문에서 달리 정하지 않는 한, *오라클 서비스에 대한 데이터 처리 합의서*(“데이터 처리 합의서”)의 해당 버전. 귀하의 주문에 해당하는 데이터 처리 합의서 버전은 (i) <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services>에서 확인할 수 있으며 본 문서의 일부를 구성합니다. 그리고 (ii) 주문의 서비스 기간 동안 효력을 유지합니다. 데이터 처리 합의서 조항과 서비스 상세내역(해당하는 모든 오라클 개인정보 보호 정책 포함) 조항 사이에 충돌이 발생할 경우 데이터 처리 합의서 조항이 우선하여 적용됩니다.

5.3. 상기 조항5.1 및 5.2에 규정된 권리를 침해하지 아니함을 전제로, 귀하는 (a) 서비스의 일부로 진행되는 귀하의 콘텐츠(일체의 개인 정보를 포함함)제공 및 그에 대한 오라클의 처리와 관련하여 요구되는 통지, 동의 및/또는 승인에 대한 책임, (b) 바이러스, 트로이 목마, 웜 또는 귀하의 콘텐츠에 포함된 기타 유해 프로그래밍 루틴 등으로 인해 발생한 일체의 보안 취약성과 그러한 취약성의 결과에 대한 책임, (c) 귀하 또는 귀하의 사용자가 본 합의서 및/또는 귀하의 주문 조항에 부합하지 않는 방식으로 서비스를 이용하여 발생한 책임을 전적으로 부담합니다. 귀하가 귀하의 콘텐츠를 제3자에게 공개하거나 전송하는 범위에 대하여, 오라클은 오라클의 관리 범위에서 벗어난 콘텐츠에 대한 보안 또는 기밀을 보장할 책임이 없습니다.

5.4. 귀하의 주문(서비스 상세내역 포함)에 달리 명시되지 않는 한, 귀하의 콘텐츠는 데이터 처리

Content may not include any data that imposes specific data security, data protection, or regulatory obligations on Oracle in addition to or different from those specified in the Data Processing Agreement, Service Specifications or this Agreement. If Your Content includes any of the foregoing data (e.g., certain regulated health or payment card information), Oracle will process such data only pursuant to the terms of Your order, the Data Processing Agreement, Service Specifications and this Agreement. You are responsible for complying with Your specific regulatory, legal or data security obligations which may apply to such data. If available for the Services, You may purchase additional services from us (e.g., Oracle Payment Card Industry Compliance Services) designed to address specific data security, data protection or regulatory requirements applicable to such data.

합의서, 서비스 상세내역 또는 본 합의서에 명시된 것과 다르거나 존재하지 않는, 특정 데이터 보안, 데이터 보호 또는 규제 의무를 부과하는 데이터를 포함해서는 안 됩니다. 귀하의 콘텐츠에 앞서 언급한 데이터(예: 특정 규제 대상 건강 또는 결제 카드 정보)가 포함된 경우, 오라클은 귀하의 주문 조항, 데이터 처리 합의서, 서비스 상세내역 및 본 합의서에 따라서만 해당 데이터를 처리합니다. 귀하는 해당 데이터에 적용될 수 있는 특정 규제, 법률 또는 데이터 보안 의무를 준수할 책임이 있습니다. 서비스와 관련하여 주문 가능한 경우 귀하는 해당 데이터에 적용되는 특정 데이터 보안, 데이터 보호 또는 규제 요구를 처리하기 위해 고안된 추가 서비스(예: Oracle Payment Card Industry Compliance Services)를 오라클에게서 구매할 수 있습니다.

6. WARRANTIES, DISCLAIMERS AND EXCLUSIVE REMEDIES

- 6.1. Each party represents that it has validly entered into this Agreement and that it has the power and authority to do so. We warrant that during the Services Period, we will perform the Services using commercially reasonable care and skill and in all material respects as described in the Service Specifications (the “Services Warranty”). If the Services provided to You were not performed as warranted, You must promptly provide us with a written notice that describes the deficiency in the Services (including, as applicable, the service request number notifying us of the deficiency in the Services).
- 6.2. WE DO NOT WARRANT THAT THE SERVICES WILL BE PERFORMED ERROR-FREE OR UNINTERRUPTED, THAT WE WILL CORRECT ALL SERVICES ERRORS, OR THAT THE SERVICES WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR EXPECTATIONS. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY ISSUES RELATED TO THE PERFORMANCE, OPERATION OR SECURITY OF THE SERVICES THAT ARISE FROM YOUR CONTENT OR THIRD PARTY CONTENT OR SERVICES PROVIDED BY THIRD PARTIES.
- 6.3. FOR ANY BREACH OF THE SERVICES WARRANTY, OUR ENTIRE WARRANTY LIABILITY SHALL BE THE CORRECTION OF THE DEFICIENT SERVICES THAT CAUSED THE BREACH OF WARRANTY, OR, IF WE CANNOT SUBSTANTIALLY CORRECT THE DEFICIENCY IN A COMMERCIALY REASONABLE MANNER, YOU MAY END

6. 보증, 부인 및 유일한 구제수단

- 6.1. 각 당사자는 본 합의를 유효하게 체결하였으며, 이를 위한 권력 및 권한을 보유함을 진술합니다. 오라클은 서비스 상세내역에 기술된 모든 실질적인 측면에서, 서비스 기간에 상업적으로 합리적인 주의와 기술을 이용하여 서비스를 수행할 것임을 보증합니다(“서비스 보증”). 귀하에게 제공된 서비스가 보증한 바와 같이 제공되지 아니한 경우, 귀하는 즉시 오라클에게 서비스의 결함을 상술한 통지(해당하는 경우, 서비스의 결함을 오라클에게 통지하는 서비스 요청 번호를 포함)를 서면으로 전달하여야 합니다.
- 6.2. 오라클은 서비스가 오류 없이 또는 지장 없이 수행되거나, 오라클이 서비스에서 발생하는 모든 오류를 시정하거나, 서비스가 귀하의 요건 또는 기대를 충족할 것을 보장하지 않습니다. 법률이 허용하는 범위에서 오라클은 귀하의 콘텐츠나 제3자 콘텐츠 또는 제3자가 제공한 서비스로 인해 발생한 서비스의 성능, 작동, 보안과 관련한 문제를 책임지지 않습니다.
- 6.3. 서비스 보증에 대한 위반이 발생하는 경우, 오라클이 부담하는 보증 책임의 총체는 보증 위반을 야기한 결함 있는 서비스에 대한 시정입니다. 오라클이 해당 결함을 상업적으로 합리적인 방식을 통해 실질적으로 시정할 수 없는 경우 귀하는 해당 결함 있는 서비스를 해지할 수 있으며, 해당 서비스에 대해 오라클에 지급한 요금 중 종료 효력발생일

THE DEFICIENT SERVICES AND WE WILL REFUND TO YOU THE FEES FOR THE TERMINATED SERVICES THAT YOU PRE-PAID TO US FOR THE PERIOD FOLLOWING THE EFFECTIVE DATE OF TERMINATION.

이후의 잔여일에 대한 요금을 환불 받을 수 있습니다.

6.4. FOR THE AVOIDANCE OF DOUBT, SECTION 6.3 DOES NOT PRECLUDE THE AVAILABILITY OF SERVICE CREDITS UNDER THE ORACLE CLOUD SERVICE LEVEL AGREEMENT SET FORTH IN THE ORACLE CLOUD HOSTING AND DELIVERY POLICIES, NOR DOES IT PRECLUDE THE AVAILABILITY OF REMEDIES FOR CAUSES OTHER THAN BREACH OF THE SERVICES WARRANTY. HOWEVER, THIS SECTION 6.4 SHALL NOT BE CONSTRUED IN ANY WAY TO EXPAND THE SERVICES WARRANTY BEYOND WHAT IS EXPRESSLY PROVIDED IN SECTIONS 6.1, 6.2, 6.3 AND 6.5. FURTHER, ANY SERVICE CREDITS OR OTHER REMEDIES FOR CAUSES OTHER THAN BREACH OF THE SERVICE WARRANTY ARE ONLY AVAILABLE TO THE EXTENT THAT THE BASIS FOR CLAIMING SUCH SERVICE CREDITS OR OTHER REMEDIES IS INDEPENDENTLY SATISFIED UNDER THE RELEVANT LAWS AND/OR CONTRACTUAL PROVISIONS.

6.4. 의문의 여지를 피하기 위하여, 조항6.3은 오라클 클라우드 호스팅 및 납품 정책에 규정되어 있는 오라클 클라우드 서비스 수준 협약에 따른 서비스 크레딧의 제공을 배제하지 않으며, 서비스 보증에 대한 위반 외의 사유로 인한 구제수단의 제공도 배제하지 않습니다. 단, 본 조항6.4는 조항6.1, 6.2, 6.3 및 6.5에 명시적으로 규정된 것보다 서비스 보증을 확장하는 것으로 해석되어서는 안 됩니다. 나아가, 서비스 크레딧 또는 서비스 보증 위반 외의 사유로 인한 구제수단은 그러한 서비스 크레딧 또는 기타 구제수단의 청구 사유가 관련 법률 및/또는 계약 조항에 따라 독자적으로 성립하는 경우에만 제공됩니다.

6.5. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, THESE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND THERE ARE NO OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS INCLUDING FOR SOFTWARE, HARDWARE, SYSTEMS, NETWORKS OR ENVIRONMENTS OR FOR MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

6.5. 법률로 금지되지 아니하는 범위 내에서, 본 계약상 기재된 보증이 유일한 보증이며, 그 외에 소프트웨어, 하드웨어, 시스템, 네트워크나 환경에 대한 보증이나 조건, 또는 상업성 및 특정 목적에 대한 적합성 등의 보증이나 조건을 포함하여 어떠한 명시적, 묵시적 보증이나 조건도 존재하지 않습니다.

7. LIMITATION OF LIABILITY

7. 책임의 한계

7.1. IN NO EVENT WILL EITHER PARTY OR ITS AFFILIATES BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE, OR EXEMPLARY DAMAGES, OR ANY LOSS OF REVENUE, PROFITS (EXCLUDING FEES UNDER THIS AGREEMENT), SALES, DATA, DATA USE GOODWILL OR REPUTATION.

7.1. 어떤 경우에도 일방 당사자 또는 그 계열사는 간접적, 결과적, 우발적, 특수적, 징벌적 손해, 신뢰 이익 (본 합의서에 따른 요금은 제외됨)의 상실, 매출, 데이터, 선의의 데이터 사용, 명성에 대해 책임지지 않습니다.

7.2. IN NO EVENT SHALL THE AGGREGATE LIABILITY OF ORACLE AND OUR AFFILIATES ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT OR YOUR ORDER, WHETHER IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE, EXCEED THE TOTAL AMOUNTS ACTUALLY PAID UNDER YOUR

7.2. 어떠한 경우에도, 계약이나 불법 행위 또는 기타 행위로 인한 것인지 여부와 관계없이, 본 합의서 또는 귀하의 주문으로 인해 발생하는 오라클 및 오라클 계열사의 책임의 총 합은 귀하가 그러한 책임이 발생하는 날의 날짜 직전 12개월 동안 동법적 책임과 관련된 오라클 제품 또는 서비스 주문에

ORDER FOR THE ORACLE PRODUCTS OR SERVICES GIVING RISE TO THE LIABILITY DURING THE TWELVE (12) MONTHS IMMEDIATELY PRECEDING THE DATE OF THE EVENT GIVING RISE TO SUCH LIABILITY.

따라 귀하가 오라클에 실제 지불한 총 합계 금액을 초과하지 않습니다.

8. INDEMNIFICATION

8.1. If a third party makes a claim against either You or Oracle (“Recipient,” which may refer to You or us, depending upon which party received the Material), that any information, design, specification, instruction, software, service, data, hardware, or material (collectively, “Material”) furnished by either You or us (“Provider,” which may refer to You or us depending on which party provided the Material) infringes the third party’s intellectual property rights, the Provider, at the Provider’s sole cost and expense, will defend the Recipient against the claim and indemnify the Recipient from the damages, liabilities, costs and expenses awarded by the court to the third party claiming infringement or the settlement agreed to by the Provider, if the Recipient does the following:

- a. notifies the Provider promptly in writing, not later than 30 days after the Recipient receives notice of the claim (or sooner if required by applicable law);
- b. gives the Provider sole control of the defense and any settlement negotiations; and
- c. gives the Provider the information, authority and assistance the Provider needs to defend against or settle the claim.

8.2. If the Provider believes or it is determined that any of the Material may have violated a third party’s intellectual property rights, the Provider may choose to either modify the Material to be non-infringing (while substantially preserving its utility or functionality) or obtain a license to allow for continued use, or if these alternatives are not commercially reasonable, the Provider may end the license for, and require return of, the applicable Material and refund any unused, prepaid fees the Recipient may have paid to the other party for such Material. If such return materially affects our ability to meet obligations under the relevant order, then we may, upon 30 days’ prior written notice, terminate the order and refund any unused, prepaid fees for the Services under the terminated order. If such Material is third party technology and the terms of the third party license do not allow us to terminate the license, then we may, upon 30 days’ prior written notice, end the Services associated

8. 면책

8.1. 귀하 또는 오라클(이하 “제공자”, 둘 중 어느 쪽이 자료를 제공했는지에 따라 귀하 또는 오라클을 지칭할 수 있음)이 제공하고 모든 정보, 설계, 명세서, 지침, 소프트웨어, 서비스, 데이터, 하드웨어 또는 자료(총칭하여, “자료”)가 제3자의 지식재산권을 침해한다는 내용으로 해당 제3자가 귀하 또는 오라클(이하 “수령자”, 둘 중 어느 쪽이 자료를 수령했는지에 따라 귀하 또는 오라클을 지칭할 수 있음)을 상대로 청구를 제기하는 경우, 제공자는 자신이 모든 비용을 부담하여 해당 청구에 대해 수령자를 변호하고 법원이 침해 청구를 제기한 제3자에게 판정한 손해, 책임, 비용 및 지출 또는 제공자가 동의한 합의로 인한 피해를 입지 않도록 수령자를 면책합니다. 단, 그러한 면책은 수령자가 아래의 의무를 이행할 경우로 국한됩니다.

- a. 수령자가 당해 청구에 대한 통지를 수령한 후 30일 (또는 법률이 요구하는 통지기간이 더 짧은 경우 그 기간)내에 이를 서면으로 제공자에게 통지하고,
- b. 제공자에게 항변과 합의를 위한 협상의 전권을 부여하고,
- c. 청구 소송에 대한 변론 또는 해결에 필요한 정보, 권한, 지원을 제공자에게 제공합니다.

8.2. 제공자가, 어떠한 자료가 제3자의 지식재산권을 침해하였다고 믿거나 판단하는 경우, 제공자는 침해되지 않았던 상태로 자료를 수정하거나(그 유틸리티나 기능성을 충분히 유지하면서) 지속적인 사용을 허락하는 라이선스를 획득하는 방법 중 하나를 선택할 수 있으며, 또는 이러한 대안이 상업적으로 적합하지 않은 경우, 제공자는 해당 자료의 라이선스를 종료하고 해당 자료의 반환을 요구하며, 수령자가 해당 자료를 위해 상대방에게 이미 지급한 요금 중 미사용분에 해당하는 요금을 환급할 수 있습니다. 그러한 환급으로 인하여 오라클이 해당 주문상의 의무를 충족할 수 있는 능력에 중대한 영향을 받게 될 경우, 30일 사전 서면 통지를 통해 오라클은 해당 주문을 해지하고 해지된 주문에 따라 이미 지급한 요금 중 미사용분에 해당하는 요금을 환급할 수 있습니다. 해당 자료가 제3자 테크놀로지로서 제3자 라이선스 조항에 따라 오라클이 라이선스를 해지할 수 없는 경우, 오라클은 30일의 사전 서면 통지를 통해 해당 자료와 연관된 서비스를 종료하고 귀하가 해당 서비스를 위하여

with such Material and refund any unused, prepaid fees for such Services.

8.3. The Provider will not indemnify the Recipient if the Recipient (a) alters the Material or uses it outside the scope of use identified in the Provider's user or program documentation or Service Specifications, or (b) uses a version of the Material which has been superseded (and the Recipient has been notified in writing of the new version), if the infringement claim could have been avoided by using an unaltered current version of the Material which was made available to the Recipient. The Provider will not indemnify the Recipient to the extent that an infringement claim is based upon any material not furnished by the Provider. We will not indemnify You to the extent that an infringement claim is based on Third Party Content or any material from a third party portal or other external source that is accessible or made available to You within or by the Services (e.g., a social media post from a third party blog or forum, a third party web page accessed via a hyperlink, marketing data from third party data providers, etc.).

8.4. This Section 8 provides the parties' exclusive remedy for any claims or damages under Section 8.1.

9. TERM AND TERMINATION

9.1 This Agreement is valid for the order which this Agreement accompanies.

9.2 Services shall be provided for the Services Period defined in Your order.

9.3 We may suspend Your and/or Your Users' access to, or use of, the Services if we believe that (a) there is a significant threat to the functionality, security, integrity, or availability of the Services or any content, data, or applications in the Services; (b) You or Your Users are accessing or using the Services to commit an illegal act; (c) there is a violation of the Acceptable Use Policy; or (d) You provided false account or payment information or Your digital payment method is refused. When reasonably practicable and lawfully permitted, we will provide You with advance notice of any such suspension. For Services with the applicable operational capability, Oracle will use reasonable efforts to limit any suspension only to the portion of the Services related to the issue causing suspension. We will use reasonable efforts to re-establish the Services promptly after we determine that the issue causing the suspension has been resolved. During any suspension period, we will make Your Content (as it existed on the suspension

이미 지급한 요금 중 미사용분에 해당하는 요금을 환급할 수 있습니다.

8.3. 수령자가 (a) 자료를 변경하였거나, 제공자의 사용자 또는 프로그램 설명서나 서비스 상세내역에 명시된 용도의 범위를 벗어난 용도로 사용하는 경우, 또는 (b) 새로운 버전으로 대체된 버전의 자료를 사용하였고 (수령자는 새 버전에 대해 서면으로 통지를 받음), 이때 수령자에게 제공된 최신 버전의 자료를 변경 없이 사용하였다면 그러한 지적재산권 침해가 발생하지 아니하였을 경우 제공자는 수령자를 면책하지 않습니다. 침해 청구가 제공자가 제공하지 않은 자료에 기반하는 경우까지 제공자가 수령자를 면책하는 것은 아닙니다. 오라클이 제3자 콘텐츠 또는 서비스내에서 또는 서비스에 의해 액세스하거나 이용할 수 있는 제3자 포털이나 기타 외부 소스상의 일체의 자료(예: 제3자 블로그 또는 포럼에 게시된 소셜 미디어 포스트, 하이퍼링크로 액세스된 제3자 웹페이지, 제3자 데이터 제공자로부터 제공된 마케팅 데이터 등)로 인한 침해 배상 청구에 대해서까지 귀하에게 손해를 배상하는 것은 아닙니다.

8.4. 본 조항8은 조항8.1에 따른 모든 침해 관련 청구나 손해 배상에 대한 양 당사자의 유일한 구제수단을 규정하고 있습니다.

9. 계약 기간 및 해지

9.1 본 합의서는 본 합의서에 수반되는 주문서에 대하여 유효합니다.

9.2 서비스는 귀하의 주문에 명시된 지원 기간동안 제공됩니다.

9.3 오라클은 (a) 서비스나 서비스에 포함된 콘텐츠, 데이터, 애플리케이션의 기능성, 보안, 무결성 또는 가용성에 대한 심각한 위협이 존재하거나, (b) 귀하나 귀하의 사용자가 서비스에 액세스하거나 서비스를 사용하여 불법 행위를 하고 있거나, (c) 허용되는 사용 정책을 위반했거나, 또는 (d) 귀하가 허위 계정 또는 지급 정보를 제공했거나 귀하의 디지털 지급 수단이 거부되었다고 판단하는 경우 귀하 및/또는 귀하의 사용자 서비스 액세스 또는 이용을 중단할 수 있습니다. 합리적으로 실행 가능하고 법적으로 허용된 경우, 오라클은 귀하에게 그러한 중단에 대한 사전 통지를 제공합니다. 해당 운영 기능이 있는 서비스의 경우, 오라클은 중단을 초래하는 사안과 관련된 서비스 일부분에 한하여 중단을 제한하기 위한 합리적인 노력을 기울일 것입니다. 오라클은 중단을 초래한 사안이 해결되었다고 판단한 후 서비스를 즉시 재개하기 위한 합리적인 노력을 기울일 것입니다. 중단 기간 중, 오라클은 귀하가 귀하의 콘텐츠(중단일의 상태대로)를 이용할 수 있도록 조치할 것입니다. 본

date) available to You. Any suspension under this Section shall not excuse You from Your payment obligations.

조항에 의거한 중단을 이유로 귀하의 지급 의무가 면제되지 않습니다.

9.4 If either of us breaches a material term of this Agreement or any order and fails to correct the breach within 30 days of written specification of the breach (provided in accordance with Section 16.1 below), then the breaching party is in default and the non-breaching party may terminate (a) in the case of breach of any order, the order under which the breach occurred; or (b) in the case of breach of this Agreement, this Agreement and any orders that have been placed under this Agreement. If we terminate any orders as specified in the preceding sentence, You must pay within 30 days all amounts that have accrued prior to such termination, as well as all sums remaining unpaid for the terminated order(s) plus related taxes and expenses. Except for nonpayment of fees, the non-breaching party may agree in its sole discretion to extend the 30 day period for so long as the breaching party continues reasonable efforts to cure the breach. You agree that if You are in default under this Agreement and/or Your order, You may not use those Services ordered.

9.4 양 당사자 중 어느 일방 당사자가 본 합의서나 모든 주문의 주요 조항을 실질적으로 위반하고, 해당 위반 사항을 서면으로 통지 받은 날로부터 30일 이내에 이를 시정하지 못하는 경우(아래 조항16.1에 따라 제공됨), 위반 당사자는 채무불이행에 해당하며 그 상대방은 (a) 주문을 위반한 경우에는 그러한 위반이 발생한 주문을, 또는 (b) 본 합의를 위반한 경우에는 본 합의서 및 본 합의서에 따라 제출한 일체의 주문을 해지할 수 있습니다. 오라클이 위와 같은 이유로 주문을 해지하는 경우, 귀하는 그러한 해지 이전에 발생한 모든 금액, 그러한 해지된 주문 대하여 아직 지급되지 아니한 모든 금액, 관련 세금 및 비용 등을 30일 이내에 지급하여야 합니다. 요금 지급 불이행을 제외하고, 위반 당사자가 그 위반 행위를 시정하려는 합리적인 노력을 하는 한 상대방은 재량으로 30일의 기간을 연장시켜 줄 수 있다는 데에 동의합니다. 귀하가 본 합의서 및/또는 귀하의 주문에 따른 의무를 이행하지 않은 경우, 귀하는 주문한 서비스를 사용할 수 없음에 동의합니다.

9.5 At the end of the Services Period, we will make Your Content (as it existed at the end of the Services Period) available for retrieval by You during a retrieval period specified in the Service Specifications. Following the retrieval period, and except as may be required by law, we will delete any of Your Content that remains in the Services. Our data deletion practices are described in more detail in the Service Specifications.

9.5 서비스 기간 종료 시 오라클은 서비스 상세내역에 명시된 조회 기간 동안 귀하가 귀하의 콘텐츠(서비스 기간 종료 당시의 상태대로)를 조회할 수 있도록 합니다. 해당 조회 기간이 종료된 후, 법률에서 요구되는 바를 제외하고, 오라클은 서비스 내에 존재하는 귀하의 콘텐츠를 삭제합니다. 데이터 삭제 관행에 대한 자세한 내용은 서비스 상세내역에서 확인할 수 있습니다.

9.6 Provisions that survive termination or expiration of this Agreement are those relating to limitation of liability, indemnification, payment and others which by their nature are intended to survive.

9.6 책임의 한계, 면책, 지급과 관련된 조항 및 그 본질상 존속하도록 되어 있는 조항들은 본 합의서의 해지 혹은 만료 후에도 존속됩니다.

10. THIRD-PARTY CONTENT, SERVICES AND WEBSITES

10. 제3자 콘텐츠, 서비스 및 웹사이트

10.1 The Services may enable You to link to, transfer Your Content or Third Party Content to, or otherwise access, third parties' websites, platforms, content, products, services, and information ("Third Party Services"). Oracle does not control and is not responsible for Third Party Content or Third Party Services. You are solely responsible for complying with the terms of access and use of Third Party Services, and if Oracle accesses or uses any Third Party Services on Your behalf to facilitate performance of the Services, You are solely responsible for ensuring that such access and use, including through passwords, credentials or tokens issued or otherwise made

10.1 서비스를 통해 귀하는 제3자 웹사이트, 플랫폼, 콘텐츠, 제품, 서비스 및 정보("제3자 서비스")에 링크하거나, 귀하의 콘텐츠 또는 제3자 콘텐츠를 전송하거나, 이에 액세스할 수 있습니다. 오라클은 제3자 콘텐츠 또는 제3자 서비스를 관리하지 않으며 해당 서비스에 대한 책임을 지지 않습니다. 귀하는 제3자 서비스에 대한 액세스 및 사용 조항을 준수할 전적인 책임이 있습니다. 또한 오라클이 귀하를 대신하여 제3자 서비스에 액세스하거나 해당 서비스를 사용하여 서비스 수행을 용이하게 하는 경우 귀하는 패스워드, 자격증명 또는 발급되거나 달리 귀하가 사용할 수 있게 된 토큰을 통한 것을 포함하여 그러한 액세스 및 사용이 해당 서비스에

available to You, is authorized by the terms of access and use for such services.

If You transfer or cause the transfer of Your Content or Third Party Content from the Services to a Third Party Service or other location, that transfer constitutes a distribution by You and not by Oracle.

10.2 Any Third Party Content we make accessible is provided on an “as-is” and “as available” basis without any warranty of any kind. We disclaim all liabilities arising from or related to Third Party Content.

10.3 You acknowledge that: (a) the nature, type, quality and availability of Third Party Content may change at any time during the Services Period, and (b) features of the Services that interoperate with Third Party Services, such as Facebook™, YouTube™ and Twitter™, etc., depend on the continuing availability of such third parties’ respective application programming interfaces (APIs). We may need to update, change or modify the Services under this Agreement as a result of a change in, or unavailability of, such Third Party Content, Third Party Services or APIs. Any change to Third Party Content, Third Party Services or APIs, including their unavailability, during the Services Period does not affect Your obligations under this Agreement or the applicable order, and You will not be entitled to any refund, credit or other compensation due to any such changes.

11. SERVICE MONITORING, ANALYSES AND ORACLE-PROVIDED SOFTWARE

11.1 We continuously monitor the Services to facilitate Oracle’s operation of the Services; to help resolve Your service requests; to detect and address threats to the functionality, security, integrity, and availability of the Services as well as any content, data, or applications in the Services; and to detect and address illegal acts or violations of the Acceptable Use Policy. Oracle monitoring tools do not collect or store any of Your Content residing in the Services, except as needed for such purposes. Oracle does not monitor, and does not address issues with, non-Oracle software provided by You or any of Your Users that is stored in, or run on or through, the Services. Information collected by Oracle monitoring tools (excluding Your Content) may also be used to assist in managing Oracle’s product and service portfolio, to help Oracle address deficiencies in its product and service offerings, and for license management purposes.

대한 액세스 및 사용 조항에 따라 허가받았음을 보장할 전적인 책임을 부담합니다.

귀하가 귀하의 콘텐츠 또는 제3자 서비스 콘텐츠를 제3자 서비스 또는 다른 위치로 전송하거나 그렇게 되도록 만든 경우 해당 전송은 오라클이 아닌 귀하에 의해 이루어진 것으로 해석됩니다.

10.2 오라클이 액세스를 제공하는 모든 제3자 콘텐츠는 어떠한 보증도 없이 “현 상태 그대로(as-is)” 및 “이용 가능한 상태로(as available)” 제공됩니다.오라클은 제3자 콘텐츠로 인해 발생하거나 이와 관련된 모든 책임을 부인합니다.

10.3 귀하는 (a) 서비스 기간 중 언제든지 제3자 콘텐츠의 성격, 유형, 품질, 가용성이 변경될 수 있고, (b) Facebook™, YouTube™ and Twitter™ 등 이 통합된 서비스의 기능은 그러한 제3자 서비스의 해당 API(Application Programming Interface)의 지속적인 가용성에 따라 다를 수 있음을 인정합니다.오라클은 그러한 제3자 콘텐츠, 제3자 서비스 또는 API의 변경, 사용 불가능의 결과로 본 합의서에 따른 서비스를 업데이트, 변경, 수정해야 할 수 있습니다.사용 불가능을 비롯하여 서비스 기간 중 제3자 콘텐츠, 제3자 서비스 또는 API에 대한 모든 변경 사항은 본 합의서나 해당 주문에 따른 귀하의 의무에 영향을 미치지 않으며, 귀하는 그러한 변경을 근거로 어떠한 환급, 크레딧 또는 기타 보상을 요구할 수 없습니다.

11. 서비스 모니터링, 분석 및 오라클 제공 소프트웨어

11.1 오라클은 서비스를 계속 모니터링하여 오라클의 서비스 운영을 원활하게 하고, 귀하의 서비스 관련 요청을 해결하고, 서비스 및 서비스의 모든 콘텐츠, 데이터 또는 애플리케이션의 기능성, 보안, 무결성, 가용성에 대한 위협을 발견 및 해결하고, 불법 행동 또는 수용 가능한 사용 정책의 위반을 발견 및 해결합니다. 오라클 모니터링 도구는 해당 목적을 위해 필요한 경우를 제외하고 서비스에 존재하는 귀하의 콘텐츠를 수집하거나 저장하지 않습니다. 오라클은 서비스에 저장되어 있거나, 서비스를 통해 실행되는 귀하나 귀하의 사용자가 제공하는 비(非)오라클 소프트웨어를 모니터링하거나 이와 관련된 문제를 해결하지 않습니다. 오라클 모니터링 도구로 수집된 정보(귀하의 콘텐츠 제외)는 오라클 제품 및 서비스 포트폴리오의 관리의 지원, 즉 오라클의 제품과 서비스 제공물의 결함 해결 및 라이선스 관리를 위해 사용될 수 있습니다.

- 11.2 We may (a) compile statistical and other information related to the performance, operation and use of the Services, and (b) use data from the Services in aggregated form for security and operations management, to create statistical analyses, and for research and development purposes (above clauses (a) and (b) are collectively referred to as “Service Analyses”). We retain all intellectual property rights in Service Analyses.
- 11.2 오라클은 보안 및 운영 관리, 통계 분석 생성 및 연구 개발을 위해 (a) 서비스의 수행, 운영 및 사용과 관련한 통계 및 기타 정보를 작성하고, (b) 서비스의 데이터를 집합적인 형태로 사용할 수 있습니다(위의 (a)과 (b)를 모두 “서비스 분석”으로 총칭).오라클은 서비스 분석에 대한 모든 지식재산권을 보유합니다.
- 11.3 We may provide You with the ability to obtain certain Oracle-provided Software (as defined below) for use with the Services. Unless we specify that separate terms will apply to Oracle-provided Software, any Oracle-provided Software is provided as part of the Services and You have the non-exclusive, worldwide, limited right to use, and allow Your Users to use, such Oracle-provided Software, subject to the terms of this Agreement and Your order, solely to facilitate Your authorized use of the Services. Your right to use any Oracle-provided Software will terminate upon the earlier of our notice (by web posting or otherwise) or the end of the Services associated with the Oracle-provided Software. Your right to use any part of the Oracle-provided Software that is licensed under the separate terms is not restricted in any way by this Agreement.
- 11.3 오라클은 서비스와 함께 사용할 목적으로, 귀하가 특정 오라클 제공 소프트웨어(이하 정의됨)의 취득을 제공할 수 있습니다.오라클이 별도의 조건을 오라클 제공 소프트웨어에 적용하지 않는 한, 그러한 오라클 제공 소프트웨어는 서비스의 일환으로 제공되며, 귀하는 본 합의서 및 귀하 주문의 조항에 따라 귀하의 서비스 사용을 원활하게 하기 위한 목적으로만 그러한 오라클 제공 소프트웨어를 사용자에게 사용을 허용할 수 있는 비독점적이고 세계적이며 제한된 권한을 보유합니다.오라클 제공 소프트웨어를 사용할 수 있는 권한은 오라클의 통지(웹 게시 또는 기타 방법) 또는 오라클 제공 소프트웨어와 관련된 서비스의 종료 중 먼저 도래하는 날짜에 종료될 수 있습니다. 별도 조항에 따라 라이선스된 오라클 제공 소프트웨어의 일부를 사용할 귀하의 권리는 본 합의서에 의해 어떠한 방법으로도 제한되지 않습니다.

12. HARDWARE DEVICES

12. 하드웨어 장치

The terms in this Section 12 (Hardware Devices) only apply to an order which includes a Hardware Device.

본 조항 12(하드웨어 장치)의 조항은 하드웨어 장치가 포함된 주문에만 적용됩니다.

- 12.1 Your order may include a Hardware Device (as defined below), which You may use with the applicable Services as described in the Service Specifications. The terms of this Agreement and Your order (including those terms that refer to Services) govern Hardware Devices, the Operating System and Integrated Software (both as defined below), unless expressly stated otherwise in this Section 12, or if the terms by their nature would be inapplicable to Hardware Devices.
- 12.1 귀하의 주문에는 서비스 상세내역에 설명된 대로 해당 서비스와 함께 사용할 수 있는 하드웨어 장치(아래에 정의되어 있음)가 포함될 수 있습니다. 본 합의서 및 귀하의 주문 조항(서비스를 지칭하는 조항 포함)은 본 조항 12에 달리 명시되지 않는 한, 또는 조항의 성격상 하드웨어 장치에 적용될 수 없는 경우를 제외하고 하드웨어 장치, 운영 체제 및 통합 소프트웨어(아래에 정의되어 있음)에 적용됩니다.
- 12.2 We provide a limited warranty for Hardware Devices as described in the Oracle Hardware Warranty available at <http://www.oracle.com/contracts/hardware>. Any changes to the Oracle Hardware Warranty will not apply to Hardware Devices ordered prior to such change.
- 12.2 오라클은 <http://www.oracle.com/contracts/hardware>에서 제공되는 오라클 하드웨어 보증에 설명된 대로 하드웨어 장치에 대한 제한적 보증을 제공합니다. 오라클 하드웨어 보증에 대한 모든 변경 사항은 이러한 변경 전에 주문된 하드웨어 장치에 적용되지 않습니다.
- 12.3 We provide technical support services for Hardware Devices as described in the Service Specifications and/or Oracle’s Hardware and Systems Support Policies in effect at the time the technical support services are provided (available at <http://www.oracle.com/contracts/hardware>), as applicable.
- 12.3 오라클은 기술 지원 서비스가 제공되는 시점에 유효한 서비스 상세내역 및/또는 오라클의 하드웨어 및 시스템 지원 정책(<http://www.oracle.com/contracts/hardware>에서 확인 가능)에 설명된 대로 하드웨어 장치에 대한 기술 지원 서비스를 제공합니다(해당되는 경우).

- 12.4 With respect to our indemnification for Hardware Devices under Section 8, notwithstanding the provisions of Section 8.2, if we believe or it is determined that the Hardware Device (or portion thereof) may have violated a third party's intellectual property rights, we may choose to either replace or modify the Hardware Device (or portion thereof) to be non-infringing (while substantially preserving its utility or functionality) or obtain a right to allow for continued use, or if these alternatives are not commercially reasonable, we may remove the applicable Hardware Device (or portion thereof) and refund the net book value for the Hardware Device.
- 12.5 “Hardware Device” is defined as hardware that meets both of the following requirements: (a) the hardware is managed by or used as part of the Services, and (b) the hardware is designated as a Hardware Device by Oracle. Title to Hardware Devices will transfer to You upon delivery to You unless otherwise specified in Your order.
- 12.6 “Operating System” refers to the software that manages the Hardware Device. You have the right to use the Operating System delivered with the Hardware Device (and any updates acquired through our technical support services) only as incorporated in, and as part of, the Hardware Device and subject to the terms of the license agreement(s) delivered with or on the Hardware Device. Current versions of the license agreements are located in the documentation for the Hardware Device.
- 12.7 “Integrated Software” refers to any software or programmable code that is embedded or integrated in a Hardware Device and enables the functionality of the Hardware Device. Integrated Software does not include and You do not have rights to (a) code or functionality for diagnostic, maintenance, repair or technical support services; or (b) separately licensed applications, development tools, or system management software or other code that is separately licensed by us or a third party. You have the limited, non-exclusive right to use Integrated Software delivered with a Hardware Device (and any updates acquired through our technical support services) only as incorporated in, and as part of, the Hardware Device and subject to any terms delivered with or on the Hardware Device and/or in the applicable documentation.
- 12.8 We or our licensors retain all ownership and intellectual property rights in and to the Operating System and Integrated Software. The Hardware Device may contain or require the use of third party technology that is provided with or pre-installed on the Hardware Device. Third party
- 12.4 조항 8에 따른 하드웨어 장치에 대한 오라클의 면책과 관련하여, 조항 8.2가 있다하여도 그와 상관없이, 오라클은 하드웨어 장치(또는 그 일부)가 제3자의 지식재산권을 침해한 것으로 판단하거나 판단되는 경우, 오라클은 침해되지 않았던 상태로 하드웨어 장치를 교환 또는 수정하거나(그 유틸리티나 기능성은 충분히 유지하면서) 계속적인 사용을 허락하는 권한을 취득하는 방법 중 선택할 수 있으며, 또는 이러한 대안이 상업적으로 적합하지 않은 경우, 오라클은 해당 하드웨어 장치(또는 그 일부)를 제거하고 하드웨어 장치의 순장부가액을 환불해줄 수 있습니다.
- 12.5 “하드웨어 장치”는 다음 두 가지 요건을 모두 충족하는 하드웨어로 정의됩니다: (a) 하드웨어가 서비스에 의해 관리되거나 서비스의 일부로 사용되며, (b) 하드웨어가 오라클에 의해 하드웨어 장치로 지정됩니다. 하드웨어 장치에 대한 소유권은 귀하의 주문에 달리 명시되지 않는 한 귀하에게 납품되는 즉시 귀하에게 이전됩니다.
- 12.6 “운영 체제”는 하드웨어 장치를 관리하는 소프트웨어를 지칭합니다. 귀하는 하드웨어 장치와 함께 제공되는 운영 체제(및 오라클의 기술 지원 서비스를 통해 획득한 모든 업데이트)를 하드웨어 장치에 통합되어 하드웨어 장치의 일부로만 사용할 수 있으며, 하드웨어 장치와 함께 또는 하드웨어 장치에 제공되는 라이선스 합의서의 조항에 따라 사용할 권리가 있습니다. 라이선스 합의서의 최신 버전은 하드웨어 장치에 대한 설명서에 나와 있습니다.
- 12.7 “통합 소프트웨어”는 하드웨어 장치에 통합 및 내장되어 있거나 하드웨어 장치의 기능을 지원하는 소프트웨어나 프로그래밍이 가능한 코드를 지칭합니다. 통합 소프트웨어에 (a) 진단, 유지보수, 수리 또는 기술 지원 서비스를 위한 코드 또는 기능, 또는 (b) 별도로 라이선스가 부여된 애플리케이션, 개발 도구 또는 시스템 관리 소프트웨어나 오라클 또는 제3자가 별도로 라이선스한 기타 코드는 포함되지 않으며 귀하에게는 위 코드에 대한 권한이 없습니다. 귀하는 하드웨어 장치와 함께 제공되는 통합 소프트웨어(및 오라클의 기술 지원 서비스를 통해 획득한 모든 업데이트)를 하드웨어 장치의 일부로만 사용할 수 있는 제한적인 비독점적 권리를 가지며(이 소프트웨어가 하드웨어 장치에 통합되어 있고 하드웨어 장치의 일부로 포함되어 있는 경우에만 해당됩니다), 하드웨어 장치 및 해당 문서에서 제공되는 조건에 따릅니다.
- 12.8 오라클 또는 오라클의 라이선서는 운영 체제 및 통합 소프트웨어에 대한 모든 소유권 및 지식재산권을 보유합니다. 하드웨어 장치에는 하드웨어 장치와 함께 제공되거나 하드웨어 장치에 사전 설치된 제3자 기술이 포함되어 있거나 제3자 기술을 사용해야 할 수 있습니다. 제3자 기술은

technology is licensed under terms which we may provide to You (i) with or on the Hardware Device, (ii) in the applicable product documentation, (iii) in the readme files, or (iv) in the notice files. Your right to use this third party technology under separate license terms are not restricted in any way by this Agreement. We do not warrant or provide any technical support services for this third party technology.

12.9 The Operating System or Integrated Software may include separate works, identified in a readme file, notice file or the applicable documentation, which are licensed under open source or similar license terms; Your rights to use the Operating System and Integrated Software under such terms are not restricted in any way by this Agreement. The appropriate terms associated with these separate works can be found in the readme files, notice files or in the documentation accompanying the Operating System and Integrated Software. For software (i) that is part of the Operating System or Integrated Software and (ii) that You receive from us in binary form and (iii) that is licensed under an open source license that gives You the right to receive the source code for that binary, You may obtain a copy of the applicable source code from <https://oss.oracle.com/sources/> or <http://www.oracle.com/goto/opensourcecode>. If the source code for the software was not provided to You with the binary, You may also receive a copy of the source code on physical media by submitting a written request pursuant to the instructions in the "Written Offer for Source Code" section of the latter website.

13. EXPORT

13.1 Export control and economic sanctions laws and regulations ("export laws") of the United States and any other relevant local export laws apply to the Oracle products and services ordered under this Agreement. Such export laws govern use of the Oracle products and services (including technical data) and any Oracle products or services deliverables provided under this Agreement, and You and we each agree to comply with all such export laws (including "deemed export" and "deemed re-export" regulations). You agree that no data, information, software programs and/or materials resulting from the Oracle products or services (or direct product thereof) will be exported, directly or indirectly, in violation of these laws, or will be used for any purpose prohibited by these laws including, without limitation, nuclear, chemical, or biological weapons proliferation, or development of missile technology.

오라클이 (i) 하드웨어 장치와 함께 또는 하드웨어 장치에서, (ii) 해당 제품 설명서에, (iii) readme 파일에, 또는 (iv) 통지 파일에 귀하에게 제공할 수 있는 조건에 따라 라이선스가 부여됩니다. 별도의 라이선스 조항에 따라 이 제3자 기술을 사용할 귀하의 권리는 어떠한 방식으로든지 본 합의서에 의해 제한되지 않습니다. 오라클은 이러한 제3자 기술에 대해 어떠한 기술 지원 서비스도 보증하거나 제공하지 않습니다.

12.9 운영 체제 또는 통합 소프트웨어에는 오픈 소스 또는 유사한 라이선스 조건 하에서 라이선스된 readme 파일, 통지 파일 또는 해당 설명서에 명시되어 있는 별도의 작업이 포함될 수 있습니다. 이러한 조건 하에서 운영 체제 및 통합 소프트웨어를 사용할 권리는 본 합의서에 의하여 어떠한 방법으로도 제한되지 아니합니다. 운영 체제 및 통합 소프트웨어를 포함하여 이러한 별도의 작업과 관련된 용어는 readme 파일, 통지 파일 또는 설명서에서 찾을 수 있습니다. (i) 운영 체제 또는 통합 소프트웨어의 일부인 소프트웨어, (ii) 귀하가 바이너리 형식으로 오라클로부터 받은 소프트웨어, (iii) 귀하에게 이러한 바이너리에 대한 소스 코드를 받을 권리를 부여하는 오픈소스 라이선스에 따라 라이선스가 부여되는 소프트웨어의 경우, 귀하는 <https://oss.oracle.com/sources/> 또는 <http://www.oracle.com/goto/opensourcecode>에서 해당 소스 코드의 복사본을 받을 수 있습니다. 소프트웨어에 대한 소스 코드가 귀하에게 바이너리로 제공되지 않는 경우, 귀하는 또한 후자의 웹사이트 조항 내 "소스 코드에 대한 서면 제안"의 지침에 따라 서면 요청서를 제출하여 물리적 미디어에 대한 소스 코드 사본을 받을 수 있습니다.

13. 수출

13.1 본 합의서에 따라 주문한 오라클 제품 및 서비스에는 미국의 수출 통제 및 경제 제재법 및 법규("수출법") 그리고 기타 관련 지역 수출법이 적용됩니다. 그러한 수출법은 본 합의서에 따라 제공된 오라클 제품 및 서비스(기술 데이터 포함) 및 서비스 산출물의 사용을 규제하고, 귀하와 오라클은 각각 그러한 모든 수출법("수출 간주" 및 "재수출 간주" 규정 포함)를 준수할 것임에 동의합니다. 귀하는 오라클 제품 및 서비스(또는 그로 인한 직접적인 제품)의 결과로 생성된 데이터, 정보, 제품 및/또는 자료가 직접적이든 간접적이든 이러한 법을 위반하여 외부로 수출되거나 이러한 법이 금지하는 목적(핵, 화학 또는 생화학 무기 확산이나 미사일 기술 개발을 포함하되 이에 국한되지 않음)으로 사용되지 않는다는 것에 동의합니다.

13.2 You acknowledge that the Services are designed with capabilities for You and Your Users to access the Services without regard to geographic location and to transfer or otherwise move Your Content between the Services and other locations such as User workstations. You are solely responsible for the authorization and management of User accounts across geographic locations, as well as export control and geographic transfer of Your Content.

14. FORCE MAJEURE

Neither You nor we shall be responsible for failure or delay of performance if caused by: an act of war, hostility, or sabotage; act of God; pandemic; electrical, internet, or telecommunication outage that is not caused by the obligated party; government restrictions (including, without limitation, an embargo, economic sanction or the denial or cancelation of any export, import or other license); or other event outside the reasonable control of the obligated party. Both You and we will use reasonable efforts to mitigate the effect of a force majeure event. If such event continues for more than 30 days, either of You or we may cancel unperformed Services and affected orders upon written notice. This Section does not excuse either party's obligation to take reasonable steps to follow its normal disaster recovery procedures or Your obligation to pay for the Services.

15. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

This Agreement is governed by the laws of Korea and each party agrees to submit to the exclusive jurisdiction of, and venue in, the Seoul Central District Court in any dispute arising out of or relating to this Agreement.

16. NOTICE

16.1 Any notice required under this Agreement shall be provided to the other party in writing. If You have a legal dispute with us or if You wish to provide a notice under the Indemnification Section of this Agreement, or if You become subject to insolvency or other similar legal proceedings, You will promptly send written notice to: Oracle Korea Ltd, 15, 16 & 36F, 517, Yeongdong-daero, Gangnam-gu, Seoul, 06164, Attention: General Counsel

16.2 We may give notices applicable to our Services customers by means of a general notice on the Oracle portal for the Services, and notices specific to You (a) by electronic mail to Your e-mail

13.2 귀하는 귀하와 귀하의 사용자가 지리적 위치에 관계없이 서비스에 액세스할 수 있고 서비스 및 사용자 워크스테이션과 같은 기타 장소 간에 귀하의 콘텐츠를 이전하거나 그 외의 방법으로 이동할 수 있도록 서비스가 설계된다는 것을 인정합니다. 모든 지리적 위치에서의 사용자 계정의 권한 및 관리에 관한 사항과 귀하의 콘텐츠의 수출 통제 및 지리적 위치 이전에 대한 사항은 온전히 귀하의 책임입니다.

14. 불가항력

귀하 또는 오라클, 양 당사자는 전쟁, 전투, 혹은 사보타지(테업), 천재지변, 전염병, 의무 당사자가 야기하지 아니한 전력이나 인터넷 혹은 통신의 장애, 정부의 제한(금수 조치, 경제 제재 또는 수출, 수입 혹은 여타 라이선스에 대한 부인 혹은 취소 등을 제한 없이 포함함), 혹은 의무 당사자의 합리적인 통제력이 미치지 아니하는 여타 사유에 의한 채무 불이행 혹은 이행지체에 대하여 책임지지 않습니다. 귀하 및 오라클, 양 당사자는 불가항력 사건의 효과를 완화하기 위하여 합리적인 노력을 다하여야 합니다. 만약 그러한 사건이 30일 이상 계속되는 경우, 귀하 또는 오라클 중 일방 당사자는 아직 제공되지 아니한 서비스와 피해를 받은 주문을 서면 통지로서 취소할 수 있습니다. 본 조항으로 인하여, 정상적인 재해복구 절차를 따르기 위한 합리적인 조치를 취할 의무 또는 서비스에 대한 대금 지급 의무가 면제되는 것은 아닙니다.

15. 준거법 및 관할

본 합의서는 대한민국의 법을 준거법으로 하며, 본 합의서에서 비롯되거나 본 합의서와 관련하여 발생한 분쟁에 대하여는 서울 중앙 지방 법원을 배타적 관할법원으로 합니다.

16. 공지

16.1 본 합의서에 따라 요구되는 모든 통지는 서면으로 상대방에게 제공되어야 합니다. 귀하와 오라클 간에 법적 분쟁이 있는 경우 또는 귀하가 본 합의서의 면책 조항에 의거한 통지를 제공하고자 하는 경우, 또는 귀하가 지급불능에 처하거나 혹은 여타 유사한 법률 절차의 대상이 되는 경우 귀하는 다음의 주소로 신속하게 서면 통지를 발송하여야 합니다. (우편번호 06164) 서울시 강남구 영동대로 517, 15, 16, 36층 한국오라클 유휴회사 수신인: 법률 고문(법률고문실).

16.2 오라클은 오라클 포털에 서비스에 관한 전체 공지를 게시함으로써 오라클 고객에 관련된 통지를 전달할 수 있으며, 오라클 계정 정보 기록에 있는 (a) 이메일 주소로 귀하에게 이메일을 보내거나 오라클 계정

address on record in our account information or (b) by written communication sent by first class mail or pre-paid post to Your address on record in our account information.

정보 기록에 있는 귀하의 주소로 (b) 1급 우편 또는 선불 우편을 통해 서신을 보냄으로써 귀하에게 개별적으로 통지할 수 있습니다.

16.3 You may register to receive notice of updates to the Oracle Cloud Hosting and Delivery Policies and the Data Processing Agreement (and certain other Service Specifications made available by Oracle) at <http://www.oracle.com/contracts/cloud-services>.

16.3 귀하는 <http://www.oracle.com/contracts/cloud-services>에서 알림에 대한 수신을 등록함으로써 오라클 클라우드 호스팅 및 납품 정책과 데이터 처리 합의서(및 오라클이 제공하는 기타 특정 서비스 상세내역)에 대한 업데이트를 받을 수 있습니다.

17. ASSIGNMENT

17. 양도

You may not assign this Agreement or give or transfer the Services, or any interest in the Services, to another individual or entity.

귀하는 본 합의서상 지위를 양도할 수 없으며, 서비스 혹은 그에 대한 이익을 다른 개인이나 단체에게 제공 혹은 이전할 수 없습니다.

18. OTHER

18. 기타

18.1 We are an independent contractor and each party agrees that no partnership, joint venture, or agency relationship exists between the parties.

18.1 오라클은 독립적인 계약자이며, 각 당사자는 당사자 간 어떠한 파트너 관계, 합작 투자 또는 대리 관계도 존재하지 않음에 동의합니다.

18.2 Our business partners and other third parties, including any third parties with which the Services have integrations or that are retained by You to provide consulting services, implementation services or applications that interact with the Services, are independent of Oracle and are not Oracle's agents. Even if recommended by us, we are not liable for, bound by, or responsible for any problems with the Services or Your Content arising due to any acts or omissions of any business partner or third party, unless the business partner or third party is providing Services as our subcontractor or is otherwise engaged by Oracle in connection with performance of its obligations under this Agreement, and, if so, then only to the same extent as we would be responsible for our resources under this Agreement.

18.2 서비스에 통합되어 있거나, 컨설팅 서비스, 구현 서비스 또는 서비스와 상호 작용하는 애플리케이션 제공을 위해 귀하가 고용한 제3자를 포함한 오라클의 비즈니스 파트너와 기타 제3자는 오라클로부터 독립된 회사이며, 오라클의 대리인이 아닙니다. 오라클이 추천한 경우라 하더라도, 해당 비즈니스 파트너 또는 제3자가 본 합의서에 따라 오라클 하청업체로서 서비스를 제공하는 경우 또는 본인의 의무 이행과 관련하여 별도의 방법으로 연계된 경우를 제외하고, 오라클은 그러한 비즈니스 파트너 또는 제3자의 작위 또는 부작위로 인해 발생하는 법적 책임을 부담하지 않습니다. 만약 해당 비즈니스 파트너 또는 제3자가 본 합의서에 따라 오라클 하청업체로서 서비스를 제공하는 경우 또는 본인의 의무 이행과 관련하여 별도의 방법으로 연계된 경우, 오라클은 본 합의서에 따라 오라클 인력에 대해 부담하는 책임과 동일한 범위만큼만 책임을 집니다.

18.3 If any term of this Agreement is found to be invalid or unenforceable, the remaining provisions will remain effective and such term shall be replaced with another term consistent with the purpose and intent of this Agreement.

18.3 본 합의서의 어떠한 조건이 무효 혹은 집행 불가능한 조건임이 입증되는 경우, 이를 제외한 여타 부분은 그 효력을 유지하며 해당 조항은 본 합의서의 의도와 목적과 일치하는 조항으로 대체되어야 합니다.

18.4 Except for actions for nonpayment or breach of Oracle's proprietary rights, no action, regardless of form, arising out of or relating to this Agreement may be brought by either party more than two years after the cause of action has accrued.

18.4 대금 지급 불이행이나 오라클의 소유권 침해를 다루는 소송을 제외하고, 그 형태를 막론하고 본 합의서에서 비롯되거나 본 합의서와 관련된 모든 소송은 해당 소송의 사유가 발생한 뒤 2년이 경과한 후에는 어느 당사자도 제기할 수 없습니다.

18.5 Prior to entering into an order governed by this Agreement, You are solely responsible for determining whether the Services meet Your

18.5 본 합의서가 적용되는 주문을 체결하기에 앞서, 서비스가 귀하의 기술적, 사업적 또는 규제적 요건을

technical, business or regulatory requirements. Oracle will cooperate with Your efforts to determine whether use of the standard Services are consistent with those requirements. Additional fees may apply to any additional work performed by Oracle or changes to the Services. You remain solely responsible for Your regulatory compliance in connection with Your use of the Services.

충족하는지 여부를 결정할 책임은 전적으로 귀하에게 있습니다. 귀하가 표준 서비스의 사용이 그러한 요건에 부합하는지 여부를 확인하려고 하는 경우 오라클은 그에 협조합니다. 오라클이 추가 작업을 수행하거나 또는 서비스 변경이 발생하는 경우, 추가 요금이 적용될 수 있습니다. 서비스 이용과 관련하여 규정을 준수할 책임은 전적으로 귀하의 책임입니다.

19. ENTIRE AGREEMENT

19. 완전한 합의서

19.1 You agree that this Agreement and the information which is incorporated into this Agreement by written reference (including reference to information contained in a URL or referenced policy), together with the applicable order, is the complete agreement for the Oracle products and services ordered by You and supersedes all prior or contemporaneous agreements, proposals, negotiations, demonstrations or representations, written or oral, regarding such Oracle products and services.

19.1 귀하는 본 합의서 및 해당 주문을 비롯하여 본 합의서에 서면 참조로써 편입된 정보(URL에 포함된 정보 또는 참조된 정책을 포함함)는 귀하가 주문한 오라클 제품 및 서비스에 대한 완전한 합의서로써 그러한 오라클 제품 및 서비스에 관련된 이전의 혹은 해당 시기의 모든 서면 또는 구두 합의, 제안, 협상, 시연 또는 진술을 대체함에 동의합니다.

19.2 It is expressly agreed that the terms of this Agreement and any Oracle order shall supersede the terms in any purchase order, procurement internet portal, or other similar non-Oracle document, and no terms included in any such purchase order, portal, or other non-Oracle document shall apply to Your Oracle order. In the event of any inconsistencies between the terms of an order and the Agreement, the order shall take precedence; however, unless expressly stated otherwise in an order, the terms of the Data Processing Agreement shall take precedence over any inconsistent terms in an order. This Agreement and orders hereunder may not be modified and the rights and restrictions may not be altered or waived except in a writing signed or accepted online by authorized representatives of You and of Oracle; however, Oracle may update the Service Specifications, including by posting updated documents on Oracle's websites. No third party beneficiary relationships are created by this Agreement.

19.2 구매 주문, 조달 인터넷 포털, 또는 기타 유사한 비(非) 오라클 문서상의 조항은 본 합의서 및 오라클 주문 조항으로 대체되며, 그러한 구매 주문, 포털 또는 기타 비(非) 오라클 문서에 포함된 어떠한 조항도 귀하의 오라클 주문에 적용되지 아니함에 분명히 동의합니다. 주문 조항과 합의서 조항이 서로 부합하지 않는 경우, 주문이 우선하여 적용됩니다. 단, 주문에서 달리 명시하지 않는 한, 주문의 부합하지 않는 모든 조항에 대해 데이터 처리 합의서 조항이 우선 적용됩니다. 본 합의서 및 주문은 수정할 수 없으며, 권리와 제한은 귀하와 오라클의 지정된 대표자가 서면으로 서명하거나 온라인으로 승낙하는 경우를 제외하고 변경하거나 포기할 수 없습니다. 단, 오라클은 오라클 웹사이트에 업데이트된 문서를 게시하는 등의 방법으로 서비스 상세내역을 업데이트할 수 있습니다. 본 합의서에 의하여 어떠한 제3자 수익자 관계도 창설되지 않습니다.

20. AGREEMENT DEFINITIONS

20. 용어 정의

20.1 "Oracle-provided Software" means any software agent, application or tool that Oracle makes available to You specifically for purposes of facilitating Your access to, operation of, and/or use with, the Services.

20.1 "오라클 제공 소프트웨어"는 특히 서비스와 함께 귀하의 액세스, 운영 및/또는 사용 촉진을 위해 오라클이 제공하는 소프트웨어 에이전트, 애플리케이션 또는 도구를 의미합니다.

20.2 "Program Documentation" refers to the user manuals, help windows, readme files for the Services and any Oracle-provided Software. You may access the documentation online at

20.2 "프로그램 설명서"는 서비스 및 오라클 제공 소프트웨어에 대한 사용자 매뉴얼, 도움말 창, 리드미 파일을 지칭합니다. 귀하는 <http://oracle.com/contracts> 또는 오라클이 명시한

<http://oracle.com/contracts> or such other address specified by Oracle.

20.3 “**Service Specifications**” means the following documents, as applicable to the Services under Your order: (a) the Oracle Cloud Hosting and Delivery Policies, the Program Documentation, the Oracle service descriptions, and the Oracle Corporate Security Practices; (b) Oracle’s privacy policies; and (c) any other Oracle documents that are referenced in or incorporated into Your order. The following do not apply to any non-Cloud Oracle service offerings acquired under Your order, such as professional services: the Oracle Cloud Hosting and Delivery Policies and Program Documentation. The following do not apply to any Oracle-provided Software: the Oracle Cloud Hosting and Delivery Policies.

20.4 “**Third Party Content**” means all software, data, text, images, audio, video, photographs and other content and material, in any format, that are obtained or derived from third party sources outside of Oracle that You may access through, within, or in conjunction with Your use of, the Services. Examples of Third Party Content include data feeds from social network services, rss feeds from blog posts, Oracle data marketplaces and libraries, dictionaries, and marketing data. Third Party Content includes third-party sourced materials accessed or obtained by Your use of the Services or any Oracle-provided tools.

20.5 “**Users**” means, for Services, those employees, contractors, and end users, as applicable, authorized by You or on Your behalf to use the Services in accordance with this Agreement and Your order. For Services that are specifically designed to allow Your clients, agents, customers, suppliers or other third parties to access the Services to interact with You, such third parties will be considered “Users” subject to the terms of this Agreement and Your order.

20.6 “**Your Content**” means all software, data (including Personal Information), text, images, audio, video, photographs, non-Oracle or third party applications, and other content and material, in any format, provided by You or any of Your Users that is stored in, or run on or through, the Services. Services under this Agreement, Oracle-provided Software, other Oracle products and services, and Oracle intellectual property, and all derivative works thereof, do not fall within the meaning of the term “Your Content.” Your Content includes any Third Party Content that is brought by You into the Services by Your use of the Services or any Oracle-provided tools.

21. Language

기타 URL에 접속하여 이러한 프로그램 설명서를 온라인으로 확인할 수 있습니다.

20.3 “**서비스 상세내역**”이란 귀하의 주문에 따른 서비스에 해당하는 대로 (a) 오라클 클라우드 호스팅 및 납품 정책, 프로그램 설명서, 오라클 서비스 세부내역 및 오라클 기업 보안 관행, (b) 오라클 개인정보 보호 정책, 및 (c) 귀하의 주문에 참조되어 있거나, 귀하의 주문에 통합되는 기타 오라클 문서 등을 의미합니다. 전문 서비스 등과 같이 귀하의 주문을 통해 취득한 비(非) 클라우드 오라클 서비스 제공물에는 오라클 클라우드 호스팅 및 납품 정책 및 프로그램 설명서가 적용되지 않습니다. 오라클 제공 소프트웨어에는 오라클 클라우드 호스팅 및 납품 정책이 적용되지 않습니다.

20.4 “**제3자 콘텐츠**”란 귀하가 서비스를 통해, 서비스 내에서 또는 서비스의 사용과 관련하여 액세스할 수 있는, 오라클이 아닌 제3자 소스로부터 취득하거나 그로부터 유래된 모든 형태의 모든 소프트웨어, 데이터, 텍스트, 이미지, 오디오, 비디오, 사진, 기타 콘텐츠 및 자료를 의미합니다. 제3자 콘텐츠의 예로는 Social Network 서비스에서의 데이터 피드, 블로그 포스트에서의 rss 피드, 오라클 데이터 시장, 라이브러리, 디렉터리 및 마케팅 데이터를 들 수 있습니다. 제3자 콘텐츠에는 귀하의 서비스 사용 또는 오라클에서 제공한 도구를 통해 액세스하거나 획득한 제3자 출처의 자료가 포함됩니다.

20.5 서비스의 경우 “**사용자**”는 귀하 또는 귀하를 대신하여 본 합의서 및 귀하의 주문에 따라 서비스를 사용할 임직원, 계약자 및 최종사용자(해당하는 경우)를 의미합니다. 귀하의 클라이언트, 대리인, 고객, 공급업체 또는 기타 제3자가 서비스에 액세스하여 귀하와 상호 작용할 수 있도록 특별히 고안된 서비스의 경우, 해당 제3자를 본 합의서 및 귀하의 주문 조항에 따라 “사용자”로 간주합니다.

20.6 “**귀하의 콘텐츠**”란 귀하 서비스에 저장되었거나 서비스를 통해 실행된 귀하의 사용자가 제공한 소프트웨어, 데이터(개인 정보 포함), 텍스트, 이미지, 오디오, 비디오, 사진, 비(非) 오라클 또는 제3자 애플리케이션과 모든 형식의 기타 콘텐츠 및 자료를 의미합니다. 본 합의서, 오라클 제공 소프트웨어, 기타 오라클 제품 및 서비스, 오라클 지식재산권 및 그에 대한 모든 파생물에 따른 서비스는 “귀하의 콘텐츠”의 용어 의미에 포함되지 않습니다. 귀하의 콘텐츠에는 귀하의 서비스 사용 또는 오라클에서 제공한 도구를 통해 귀하가 서비스로 가져온 제3자 콘텐츠가 포함됩니다.

21. 언어

You agree that the English language has been elected to express the terms of this agreement and the English version of this agreement shall be deemed to be the original. Such English version may be translated into Korean for the abundance of convenience, but in the event of any dispute between the English version and the Korean version of this agreement, the English version shall prevail and control.

귀하는 본 합의서의 조건을 표기하기 위한 언어로 영어를 선택하였고 본 합의서의 영문본이 원본으로 간주 되는 것에 합의합니다. 이러한 영문본은 편의를 위하여 국문으로 번역될 수 있으며, 그러한 경우에 본 합의서의 영문본과 국문번역상의 내용이 상충할 때에는 영문본이 우선합니다.